

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Publicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore (categoria C – posizione C2), nel profilo professionale di controllore, da assegnare alla Direzione Casa da Gioco del Dipartimento bilancio, finanze, programmazione e partecipazioni regionali nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione al concorso di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

| Graduatoria | Nominativo | Data di nascita | Punti su 20 |
|--------------------|---------------------------|------------------------|--------------------|
| 1 | MORTARA David | 08.05.1958 | 16,475 |
| 2 | SANTOMARCO TERRANO Teresa | 26.10.1964 | 16,415 |
| 3 | DAYNE' Alain | 05.10.1980 | 15,790 |
| 4 | VALLET Isabelle | 26.03.1973 | 15,645 |
| 5 | BICH Alessandro | 23.05.1972 | 15,050 |
| 6 | HERIN Angela | 20.07.1970 | 14,665 |
| 7 | BERGHINO Debora | 25.05.1975 | 14,295 |
| 8 | HERIN Viviana | 23.08.1982 | 14,005 |
| 9 | ARDITO Alessandro | 30.12.1975 | 13,795 |
| 10 | DAGNES Lara | 17.01.1971 | 13,365 |
| 11 | VERDUCCI Mauro Loris | 15.05.1975 | 12,305 |

Il Funzionario
VIERIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino Ufficiale.

N. 211

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Publicazione esito selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di collabora-

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un contrôleur (catégorie C, position C2 : collaborateur), à affecter à la Direction de la maison de jeu du Département du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue du concours en question :

Le fonctionnaire
Eva VIERIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de la rédaction du Bulletin officiel.

N° 211

Région autonome Vallée d'Aoste

Publication du résultat de sélection externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée dé-

tori nel profilo di operatori di sostegno (categoria C – posizione C2) nell'ambito degli organici dell'Amministrazione regionale.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione alla selezione di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

terminée, de personnels de soutien (catégorie C, position C2 : collaborateur), dans le cadre de l'organigramme de l'Administration régionale.

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue de la sélection en question :

| Graduatoria | Nominativo | Data di nascita | Punteggio totale/24 |
|-------------|-----------------------|-----------------|---------------------|
| 1 | CELESIA Federica | 15.10.1974 | 21,246 |
| 2 | NERI Elisabetta | 02.01.1953 | 20,564 |
| 3 | NAPOLI Emiliana | 30.01.1971 | 20,125 |
| 4 | THOMASSET Sabina | 10.12.1972 | 20,076 |
| 5 | MANTI Alessandra | 06.09.1974 | 19,705 |
| 6 | GIONCO Daniela | 20.10.1976 | 19,571 |
| 7 | CERISE Monica | 15.11.1980 | 19,445 |
| 8 | ANDRUET Roberta | 13.12.1974 | 19,381 |
| 9 | PIVOT Rossella Anna | 23.01.1957 | 19,370 |
| 10 | ALLONZI Monica | 24.01.1976 | 19,165 |
| 11 | COLLÉ Paola | 07.06.1960 | 19,158 |
| 12 | GARINO Maurizio | 18.05.1976 | 19,153 |
| 13 | PIGNATELLI Loana | 04.03.1974 | 19,058 |
| 14 | GAMBA Sara | 11.06.1972 | 18,976 |
| 15 | PERRUQUET Nadia | 31.10.1976 | 18,947 |
| 16 | OBINO Raffaella | 26.06.1972 | 18,880 |
| 17 | TONDELLA Manuela | 15.03.1969 | 18,775 |
| 18 | BATTELLI Valeria | 01.11.1977 | 18,673 |
| 19 | PINET Roberta | 23.12.1963 | 18,672 |
| 20 | REVIL Patrizia Silvia | 02.08.1966 | 18,590 |
| 21 | BUSTO Paola | 15.04.1973 | 18,570 |
| 22 | ZANINI Cinzia | 25.03.1971 | 18,482 |
| 23 | BERARD Roberta | 01.03.1969 | 18,476 |
| 24 | BERLINI Barbara | 28.05.1971 | 18,403 |
| 25 | MINET Maggie | 05.10.1986 | 18,358 |

| | | | |
|----|-------------------------|------------|--------|
| 26 | D'HERIN Nadine | 26.07.1976 | 18,331 |
| 27 | VUILLERMIN Nathalie | 19.07.1974 | 18,312 |
| 28 | VICHI Rossella | 30.12.1981 | 18,285 |
| 29 | GOBBO Cristina | 19.06.1967 | 18,213 |
| 30 | MOLINO Cosetta | 29.10.1974 | 18,138 |
| 31 | CARDELLINA Christian | 22.05.1973 | 18,026 |
| 32 | MATTEA Silvia | 26.10.1966 | 18,025 |
| 33 | PERRUQUET Katia | 10.04.1972 | 17,992 |
| 34 | ZILIO Federica | 29.10.1979 | 17,844 |
| 35 | ARTINI Sara | 03.11.1979 | 17,839 |
| 36 | DE GUIO Emanuela Sheyla | 29.05.1976 | 17,821 |
| 37 | CELESIA Cristina | 13.05.1972 | 17,695 |
| 38 | VASTARINI Federica | 14.06.1971 | 17,628 |
| 39 | TERRONE Paola | 04.08.1977 | 17,571 |
| 40 | ABBÀ Riccardo | 19.08.1977 | 17,492 |
| 41 | EDIFIZI Patrizia | 07.06.1967 | 17,424 |
| 42 | SAPINO Giulietta | 02.05.1971 | 17,335 |
| 43 | SCAVARDA Erika Renza | 31.12.1975 | 17,315 |
| 44 | FONTANELLE Alessandro | 08.01.1982 | 17,290 |
| 45 | SACCO Giovanna | 27.12.1955 | 17,205 |
| 46 | MALLUQUIN Myriam | 29.06.1977 | 16,950 |
| 47 | GHIDINELLI Barbara | 10.03.1982 | 16,828 |
| 48 | TAMONE Simona | 13.08.1982 | 16,786 |
| 49 | COME' Natalie | 15.11.1982 | 16,670 |
| 50 | MELARA Manuela | 19.10.1971 | 16,641 |
| 51 | REINOTTI Marco | 16.08.1979 | 16,627 |
| 52 | BARBIERI Sonia | 10.03.1974 | 16,600 |
| 53 | CAPUZZO Katia | 11.07.1975 | 16,580 |
| 54 | AIASSA Stefania | 28.10.1972 | 16,470 |
| 55 | DONDI Tiziana | 05.06.1972 | 16,371 |
| 56 | VIGNA Francesca | 03.11.1978 | 16,360 |

| | | | |
|----|---------------------------|------------|--------|
| 57 | TOUSCOZ Claudia | 01.05.1976 | 16,160 |
| 58 | MORANDI Céline | 12.10.1983 | 16,153 |
| 59 | HENRIET Rosildo Alberto | 14.10.1962 | 16,147 |
| 60 | MARIOTTI Valeria | 01.05.1975 | 16,147 |
| 61 | DACOME Deborah | 22.04.1971 | 16,100 |
| 62 | GAILLARD Rossella | 02.07.1978 | 16,035 |
| 63 | AVANZATO Daniela | 22.07.1983 | 16,016 |
| 64 | CHARRERE Lea | 23.10.1973 | 16,005 |
| 65 | MOBON Joelle | 30.01.1982 | 15,940 |
| 66 | CHAMONAL Gianluca | 17.10.1975 | 15,865 |
| 67 | DURAND Alice | 06.12.1962 | 15,863 |
| 68 | CRINAL Emanuela | 28.12.1974 | 15,831 |
| 69 | FRASSY Sara | 11.09.1975 | 15,553 |
| 70 | BERGA Nada | 13.02.1978 | 15,448 |
| 71 | CORSI Alessandra | 08.08.1980 | 15,365 |
| 72 | FOURNIER Maria Luz | 06.09.1976 | 15,232 |
| 73 | VIVOLI Stefania | 24.08.1974 | 15,228 |
| 74 | PRIOD Nathalie | 18.01.1985 | 15,218 |
| 75 | DE SANTIS Marisa | 03.08.1985 | 15,150 |
| 76 | ZURZOLO Elisa Ester | 26.01.1983 | 15,115 |
| 77 | AGUETTAZ Edda | 21.03.1972 | 15,075 |
| 78 | VIGNA Silvia | 18.03.1981 | 14,865 |
| 79 | ROLLANDIN Dorothy | 21.09.1968 | 14,770 |
| 80 | PETHEY Giuseppina | 06.06.1975 | 14,763 |
| 81 | DE LUCA Simone | 17.12.1981 | 14,725 |
| 82 | PASCAL Loretta | 21.02.1980 | 14,700 |
| 83 | CHENAL Tania | 03.11.1982 | 14,625 |
| 84 | PAGANIN Eleonora | 25.06.1986 | 14,490 |
| 85 | RAPELLI Stefania | 05.09.1982 | 14,476 |
| 86 | LAINESSE Colette | 14.09.1956 | 14,471 |
| 87 | MENSA Alessandro Virginio | 04.09.1970 | 14,450 |

| | | | |
|----|-----------------------------|------------|--------|
| 88 | SCILIPOTI Antonietta Amalia | 10.06.1974 | 14,420 |
| 89 | CICERO Rosa | 25.04.1979 | 14,330 |
| 90 | CHIONNE Massimiliano | 09.10.1972 | 14,325 |
| 91 | FOSSATI Giorgio | 12.02.1967 | 14,315 |
| 92 | IAMONTE Erika | 19.07.1971 | 13,948 |
| 93 | PAGANO Caterina Anna | 16.11.1979 | 13,290 |

Il Funzionario
VIERIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino Ufficiale.

N. 212

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Avviso. Bando di concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale 2006/2009 (approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 529 in data 24 febbraio 2006).

Ai sensi dell'articolo 4 del bando di concorso di cui sopra, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. 10 in data 7 marzo 2006, si comunica che la prova scritta per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale si terrà il giorno 20 settembre 2006 ad AOSTA presso la sede del corso di laurea in infermieristica sita in via Saint-Martin de Corléans, n. 248.

I candidati in elenco sono convocati in tale sede per le ore 9.00, muniti di un documento d'identità in corso di validità:

Le fonctionnaire
Eva VIERIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de la rédaction du Bulletin officiel.

N° 212

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Avis. Concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale 2006/2009 (approuvé avec délibération du Gouvernement régional n° 529).

Aux termes de l'article 4 de l'avis d'inscription du concours cité plus haut, publié le 7 mars 2006 au n° 10 du Bulletin Officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste, on signale que l'épreuve écrite pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale aura lieu le 20 septembre 2006 à AOSTE, au siège du secrétariat du cours universitaire pour infirmiers au 248, rue Saint-Martin-de-Corléans.

Les candidats de la liste ci – dessous sont convoqués au susdit siège à 9 h. pourvus des papiers d'identité valables:

| cognome | nome | luogo di nascita | data di nascita |
|----------------|-------------------|-------------------------|------------------------|
| BALDASSARRE | Emanuele | ROMA | 17.12.1975 |
| BRINATO | Franco Pino | WETTER RUHR (Germania) | 15.02.1967 |
| CARDIS | Cesare | TORINO | 20.07.1953 |
| COSCIA | Salvatore | NAPOLI | 17.05.1977 |
| FIDELIBUS | Claudio | ATESSA (CH) | 24.03.1962 |
| IAMONTE | Filomena | MELITO PORTO SALVO (RC) | 25.11.1975 |
| IIRITI | Antonio | MELITO PORTO SALVO (RC) | 17.11.1977 |
| SERGI | Francesco Tiziano | AOSTA | 18.11.1973 |

SORRENTINO

Orlando

VIBO VALENTIA (VV)

15.05.1973

Aosta, 31 luglio 2006.

Il Direttore
JUNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 213

ANNUNZI LEGALI

Arpa Valle d'Aosta.

Bando di gara.

Fait à Aoste, le 31 juillet 2006.

Le directeur,
Morena JUNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par le soins de l'annonceur.

N° 213

ANNONCES LÉGALES

Arpe Vallée d'Aoste .

Avis de marché.



UNIONE EUROPEA
Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee
2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (+352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int In fo e formulari on-line: <http://simap.eu.int>

BANDO DI GARA

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

| | | |
|---|------------------------------|------------------------------------|
| Denominazione ufficiale: Arpa Valle d'Aosta | | |
| Indirizzo postale: Loc. Grande Charrière, 44 | | |
| Città: St. Christophe (AO) | Codice postale: 11020 | Paese: IT |
| Punti di contatto: Ufficio Affari generali | | Telefono: (+39) 0165.278511 |
| All'attenzione di: Mele Simona | | |
| Posta elettronica: s.mele@arpa.vda.it | | Fax: (+39) 0165.278555 |
| Indirizzo(i) internet (se del caso) Amministrazione aggiudicatrice (URL): www.arpa.vda.it | | |
| Profilo di committente (URL): | | |

| | |
|---|--|
| Ulteriori informazioni sono disponibili presso: | <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i> |
| Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema Dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: | <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.II</i> |
| Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a : | <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.III</i> |

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

| | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input checked="" type="checkbox"/> Agenzia /ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro (specificare): _____ | <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input checked="" type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altro (specificare): _____ |
| L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> | |

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

| | | |
|--|--|---|
| II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE TECNICA DELLA RETE REGIONALE DI CONTROLLO DELLA QUALITA' DELL'ARIA | | |
| II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi (Scegliere una sola categoria - lavori, forniture o servizi - servizi- che corrisponde maggiormente all'oggetto dell'appalto o degli acquisti) | | |
| (a) Lavori <input type="checkbox"/> | (b) Forniture <input type="checkbox"/> | (c) Servizi <input checked="" type="checkbox"/> |
| Esecuzione <input type="checkbox"/> | Acquisto <input type="checkbox"/> | <i>Categoria dei servizi: N. 7</i> (per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE) |
| Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/> | Leasing <input type="checkbox"/> | |
| Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/> | Noleggio <input type="checkbox"/> | |
| | Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/> | |
| | Misto <input type="checkbox"/> | |
| Sito o luogo principale dei lavori: _____ _____ Codice NUTS <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Luogo principale di consegna: _____ _____ Codice NUTS <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Luogo principale di esecuzione: Territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta Codice NUTS IT12 |
| II.1.3) L'avviso riguarda | | |
| un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/> l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA) <input type="checkbox"/> | | |
| l'istituzione di un accordo quadro <input type="checkbox"/> | | |
| II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso) | | |
| Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/> | Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/> | |
| Numero <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o, se del caso, numero massimo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> di partecipanti all'accordo quadro previsto | | |
| Durata dell'accordo quadro: periodo in anni: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o mesi <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | |
| Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni: _____ _____ _____ | | |

| <p>Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso: indicare solo in cifre)</p> <p>Valore stimato, IVA esclusa: _____ Moneta: _____</p> <p>oppure valore tra _____ e _____ Moneta: _____</p> <p>Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se possibile): _____</p> | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|---------------------------|----------------------|---------------|------------------------------|--|--|
| <p>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti</p> <p>Gestione tecnica della Rete Regionale di Controllo della qualità dell'aria con particolare riferimento alle attività gestione e aggiornamento delle apparecchiature e strumentazioni per garantire la corretta creazione, elaborazione e trasmissione dei dati ambientali relativi alla qualità dell'aria.</p> | | | | | | | | | | | |
| <p>II.1.6.) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)*</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;"></th> <th style="width: 40%;">Vocabolario principale</th> <th style="width: 45%;">Vocabolario supplementare (se pertinente)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Oggetto principale</td> <td style="text-align: center;">50.31.23.00-8</td> <td style="text-align: center;">□□□□-□ □□□□-□</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Oggetti complementari</td> <td style="text-align: center;"> □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ </td> <td style="text-align: center;"> □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ </td> </tr> </tbody> </table> | | | | Vocabolario principale | Vocabolario supplementare (se pertinente) | Oggetto principale | 50.31.23.00-8 | □□□□-□ □□□□-□ | Oggetti complementari | □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ | □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ |
| | Vocabolario principale | Vocabolario supplementare (se pertinente) | | | | | | | | | |
| Oggetto principale | 50.31.23.00-8 | □□□□-□ □□□□-□ | | | | | | | | | |
| Oggetti complementari | □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ | □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ | | | | | | | | | |
| <p>II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/></p> | | | | | | | | | | | |
| <p>II.1.8) Divisione in lotti si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)</p> <p>In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border: none;">un solo lotto <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 33%; border: none;">uno o più lotti <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 33%; border: none;">Tutti i lotti <input type="checkbox"/></td> </tr> </table> | | | un solo lotto <input type="checkbox"/> | uno o più lotti <input type="checkbox"/> | Tutti i lotti <input type="checkbox"/> | | | | | | |
| un solo lotto <input type="checkbox"/> | uno o più lotti <input type="checkbox"/> | Tutti i lotti <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | |
| <p>II.1.9) Ammissibilità di varianti si <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/></p> | | | | | | | | | | | |

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

| | |
|---|--|
| <p>II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)</p> <p>Importo complessivo a base d'asta, IVA esclusa: € 1.185.000,00=</p> <p>Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 1.185.000,00= Moneta: Euro</p> <p>Oppure valore tra _____ e _____ Moneta: _____</p> | |
|---|--|

| | |
|--|---|
| III.2.2.) Opzioni (eventuali) | si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> |
| In caso affermativo, descrizione delle opzioni: | |
| <hr/> <hr/> | |
| Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni: | |
| in mesi: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o giorni: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (dall'aggiudicazione dell'appalto) | |
| Numero dei rinnovi possibile (se del caso): <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> oppure tra <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> e <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | |
| Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi: | |
| in mesi <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o giorni: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (dall'aggiudicazione dell'appalto) | |

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

| |
|---|
| Periodo in mesi: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o giorni: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (dall'aggiudicazione dell'appalto) |
| oppure dal 01/01/2007 (gg/mm/aaaa) |
| 31/12/2011 (gg/mm/aaaa) |

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

| |
|---|
| III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso) Cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo a base d'asta e cauzione definitiva pari al 10% |
| III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia |
| <hr/> <hr/> |

| |
|--|
| III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso) Forma singola o associata, come da normativa vigente. |
| <hr/> |

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

| |
|--|
| III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale |
| Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: punto 'Soggetti ammessi alla gara' del Disciplinare di gara |
| <hr/> |

| |
|--|
| III.2.2) Capacità economica e finanziaria |
|--|

| | |
|---|--|
| Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: punto n. 3.8 delle 'Modalità' del Disciplinare di gara | Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso): _____ _____ _____ _____ |
| III.2.3) Capacità tecnica | |
| Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: punto n. 3.8 delle 'Modalità' del Disciplinare di gara | Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso): _____ _____ _____ _____ |
| III.2.4) Appalti riservati (se del caso) si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> | |
| L'appalto è riservato ai laboratori protetti | <input type="checkbox"/> |
| L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti | <input type="checkbox"/> |

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

| | |
|--|--|
| III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? | si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/> |
| In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: | |
| III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche | si <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> |
| Professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio | |

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

| | |
|--------------------------------|--|
| IV.1) Tipo di procedura | |
| Aperta | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ristretta | <input type="checkbox"/> |
| Ristretta accelerata | <input type="checkbox"/> Giustificazione della procedura accelerata: _____ |
| Negoziata | <input type="checkbox"/> Sono già stati scelti i candidati? si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni |
| Negoziata accelerata | <input type="checkbox"/> Giustificazione della procedura accelerata: _____ |
| Dialogo competitivo | <input type="checkbox"/> |

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta
(procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori

oppure numero minimo previsto e, se del caso, numero massimo

Criteria obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

IV.1.3) Riduzione del numero degli operatori durante il negoziato o il dialogo
(procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare si no

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione *(contrassegnare le caselle pertinenti)*

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

X criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

| Criteri | Ponderazione | Criteri | Ponderazione |
|--------------------------------|--------------|---|--------------|
| 1. qualità del servizio | 0-30 | 6. disponibilità di apparecchiature e materiali di ricambio | 0-5 |
| 2. qualità dell'aggiornamento | 0-20 | | |
| 3. prezzo | 0-20 | | |
| 4. pregio tecnico del progetto | 0-15 | | |
| 5. tempi di intervento | 0-10 | | |

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica si no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica *(se del caso)*

| |
|--|
| |
|--|

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

PDG n. 89 del 14.7.2006

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:

si no

In caso affermativo:

Avviso di preinformazione Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: /S- del // (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

Numero dell'avviso nella GU: /S- del // (gg/mm/aaaa)

Numero dell'avviso nella GU: /S- del // (gg/mm/aaaa)

| | |
|--|-----------------|
| IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo) | |
| Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti | |
| Data: 01/09/2006 (gg/mm/aaaa) | Ora: 16.00 |
| Documenti a pagamento | |
| In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____ Moneta: _____ | |
| Condizioni e modalità di pagamento: _____ | |
| IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione | |
| Data: 02/10/2006 (gg/mm/aaaa) | Ora: 16,00 |
| IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo) | |
| Data: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (gg/mm/aaaa) | Ora _____ |
| IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione | |
| ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV | |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> X X <input type="checkbox"/> | |
| Altra: _____ | |
| IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte) | |
| Fino al : <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (gg/mm/aaaa) | |
| oppure periodo in mesi: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> o giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte) | |
| IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte | |
| Data 03/10/2006 (gg/mm/aaaa) | Ora 10,00 _____ |
| Luogo (se del caso): Loc. Grande Charrière, 44 - St. Christophe (AO) | |
| Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) si X no <input type="checkbox"/> | |
| Chi abbia interesse | |

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

| | | | | |
|---|----------------------|---------------|-----------------------------|--|
| VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso): | | | si <input type="checkbox"/> | no <input checked="" type="checkbox"/> |
| In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi: | | | | |
| VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI | | | si <input type="checkbox"/> | no <input checked="" type="checkbox"/> |
| In caso affermativo, indicare il progetto/programma | | | | |
| VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso) | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| VI.4) PROCEDURE DI RICORSO | | | | |
| VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso | | | | |
| Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale della Valle d'Aosta | | | | |
| Indirizzo postale: Piazza dell'Accademia di Sant'Anselmo | | | | |
| Città: Aosta | Codice postale 11100 | Paese: Italia | | |
| Posta elettronica: | Telefono: 0165.32093 | | | |
| Indirizzo Internet: (URL) | Fax: 0165.32093 | | | |
| Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso) | | | | |
| Denominazione ufficiale: | | | | |
| Indirizzo postale: | | | | |
| Città: | Codice postale | Paese: | | |
| Posta elettronica: | Telefono: | | | |
| Indirizzo Internet: (URL) | Fax: | | | |
| VI.4.2) Presentazione di ricorso (compilare il punto VI.4.2 OPPURE, all'occorrenza, il punto VI.4.3) | | | | |
| Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso | | | | |
| 60 giorni dalla pubblicazione | | | | |
| VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso | | | | |
| Denominazione ufficiale: | | | | |
| Indirizzo postale: | | | | |
| Città: | Codice postale | Paese: | | |
| Posta elettronica: | Telefono: | | | |
| Indirizzo Internet: (URL) | Fax: | | | |
| VI.5 DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO: 17/07/2006 (gg/mm/aaaa) | | | | |



UNION EUROPÉENNE

Publication du Supplément au Journal officiel de l'Union européenne

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax : (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Informations et formulaires en ligne : <http://simap.eu.int>

AVIS DE MARCHÉ

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1) Nom, adresses et point(s) de contact

| | | |
|---|---------------------|--------------------------------|
| Nom officiel : Arpe Vallée d'Aoste | | |
| Adresse postale : 44, Grande-Charrière | | |
| Localité/Ville : Saint-Christophe | Code postal : 11020 | Pays : IT |
| Point(s) de contact : Bureau des affaires générales | | Téléphone : +39 01 65 27 85 11 |
| À l'attention de : Mme Simona Mele | | |
| Courrier électronique (e-mail) : s.mele@arpa.vda.it | | Fax : +39 01 65 27 85 55 |
| Adresses(s) internet (le cas échéant) Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL): www.arpa.vda.it Adresse du profil d'acheteur (URL): | | |

| |
|--|
| Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : <input checked="" type="checkbox"/> Points de contact susmentionnés Autre : <i>veuillez compléter l'annexe A.I</i> |
| Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris des documents relatifs à un dialogue compétitif et un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus : <input checked="" type="checkbox"/> Points de contact susmentionnés Autre : <i>veuillez compléter l'annexe A.II</i> |
| Adresse à laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées : <input checked="" type="checkbox"/> Points de contact susmentionnés Autre : <i>veuillez compléter l'annexe A.III</i> |

I.2) Type de pouvoir adjudicateur et activité(s) principales

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales <input type="checkbox"/> Agence/office national(e) ou fédéral(e) <input type="checkbox"/> Collectivité territoriale <input checked="" type="checkbox"/> Agence/office régional(e) ou local(e) <input type="checkbox"/> Organisme de droit public <input type="checkbox"/> Institution/agence européenne ou organisation européenne <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser): _____ | <input type="checkbox"/> Services généraux des administrations publiques <input type="checkbox"/> Défense <input type="checkbox"/> Ordre et sécurité publics <input checked="" type="checkbox"/> Environnement <input type="checkbox"/> Affaires économiques et financières <input type="checkbox"/> Santé <input type="checkbox"/> Logement et développement collectif <input type="checkbox"/> Protection sociale <input type="checkbox"/> Loisirs, culture et religion <input type="checkbox"/> Éducation <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser): _____ |
| Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> | |

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

II.1) Description

| | | |
|--|---|---|
| II.1.1) Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur | | |
| Attribution du service de gestion technique du réseau régional de contrôle de la qualité de l'air. | | |
| II.1.2) Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services (Ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou services – correspondant le mieux à l'objet spécifique de votre marché ou de votre achat/vos achats) | | |
| a) Travaux _____ | b) Fournitures _____ | c) Services X |
| Exécution _____ | Achat _____ | Catégorie de services : n° 7 (Pour les catégories de services 1-27, se référer à l'annexe II de la directive 2004/18/CE) |
| Conception et exécution _____ | Crédit-bail _____ | |
| Exécution, par quelque moyen que ce soit, d'un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur _____ | Location _____ | |
| | Location-vente _____ | |
| | Plusieurs de ces formes _____ | |
| Lieu principal d'exécution _____ | Lieu principal de livraison _____ | Lieu principal de prestation |
| _____ | _____ | Territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste |
| _____ | Code NUTS _____ | Code NUTS IT12 |
| Code NUTS _____ | | |
| II.1.3) L'avis implique | | |
| Un marché public _____ | X | La mise en place d'un système d'acquisition dynamique (SAD) _____ |
| L'établissement d'un accord-cadre _____ | | |
| II.1.4) Informations sur l'accord-cadre (le cas échéant) | | |
| Accord-cadre avec plusieurs opérateurs _____ | Accord-cadre avec un seul opérateur _____ | |
| Nombre _____ ou, le cas échéant, nombre maximal _____ de participants à l'accord-cadre envisagé | | |
| Durée de l'accord-cadre : Durée en année(s) : _____ ou en mois : _____ | | |
| Justification d'un accord-cadre dont la durée dépasse quatre ans : _____ | | |
| _____ | | |
| Estimation de la valeur totale des acquisitions pour l'ensemble de la durée de l'accord-cadre (le cas échéant ; en chiffres uniquement) : | | |
| Valeur estimée, hors TVA : _____ | Monnaie : _____ | |
| ou Fourchette : entre _____ et _____ | Monnaie : _____ | |
| Fréquence et valeur des marchés à attribuer (si elles sont connues) : _____ | | |
| II.1.5) Description succincte du marché ou de l'achat/des achats | | |
| Gestion technique du réseau régional de contrôle de la qualité de l'air, eu égard notamment aux activités de gestion et de mise à jour des équipements et des appareils en vue de la création, du traitement et de l'envoi corrects des données | | |

| | | |
|--|---|--|
| environnementales relatives à la qualité de l'air. | | |
| II.1.6.) Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)* | | |
| | Descripteur principal | Descripteur supplémentaire (le cas échéant) |
| Objet principal | 50.31.23.00-8 | - - |
| Objet(s) supplémentaire(s) | - - - - - - - - - - - - - - - - | - - - - - - - - - - - - - - - - |
| II.1.7) Marché couvert par l'accord sur les marchés publics (AMP) | | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |
| II.1.8) Division en lots <i>(pour fournir des précisions concernant les lots, utiliser l'annexe B autant de fois qu'il y a des lots)</i> | | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |
| Dans l'affirmative, il convient de soumettre des offres pour (ne cocher qu'une seule case) : | | |
| un seul lot <input type="checkbox"/> | un ou plusieurs lots <input type="checkbox"/> | tous les lots <input type="checkbox"/> |
| II.1.9) Des variantes seront prises en considération | | oui <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> |

II.2) Quantité ou étendue du marché

| | |
|--|-----------------|
| II.2.1) Quantité ou étendue globale (y compris, le cas échéant, tous les lots et toutes les options) | |
| Mise à prix globale, hors TVA : 1 185 000,00 €. | |
| <i>Le cas échéant, valeur estimée hors TVA (en chiffres uniquement) :</i> 1.185.000,00= | Monnaie : Euro |
| <i>ou Fourchette : entre</i> _____ <i>et</i> _____ | Monnaie : _____ |
| II.2.2.) Options (le cas échéant) oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> | |
| Dans l'affirmative, description de ces options : | |
| _____ | |
| _____ | |
| <i>S'il est connu, calendrier prévisionnel de l'exercice de ces options :</i> | |
| en mois : _____ ou en jours : _____ <i>(à compter de la date d'attribution du contrat)</i> | |
| Nombre de reconductions éventuelles <i>(le cas échéant)</i> : _____ ou Fourchette : entre _____ et _____ | |
| <i>S'il est connu, dans le cas de marchés de fournitures ou de services à caractère renouvelable, calendrier prévisionnel des marchés ultérieurs :</i> | |
| en mois : _____ ou en jours : _____ <i>(à compter de la date d'attribution du contrat)</i> | |

II.3) Durée du marché ou délai d'exécution

| |
|--|
| Durée en mois : _____ ou en jours : _____ <i>(à compter de la date d'attribution du contrat)</i> |
|--|

| | | | |
|----|--------------|-------------------|--------------|
| ou | À compter du | 01/01/2007 | (jj/mm/aaaa) |
| | Jusqu'au | 31/12/2011 | (jj/mm/aaaa) |

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1) Conditions relatives au contrat

| |
|--|
| III.1.1) Cautionnement et garanties exigés (le cas échéant) Cautionnement provisoire correspondant à 2 p. 100 de la mise à prix et cautionnement définitif correspondant à 10 p. 100 de la mise à prix. |
| III.1.2) Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent _____ _____ |
| III.1.3) Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché (le cas échéant) Les soumissionnaires peuvent participer au marché à titre individuel ou sous forme de groupement, au sens des dispositions en vigueur. |

III.2) Conditions de participation

| | |
|--|--|
| III.2.1) Situation propre des opérateurs économiques, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession | |
| Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : Voir le point « <i>Soggetti ammessi alla gara</i> » du règlement de participation au marché. | |
| III.2.2) Capacité économique et financière | |
| Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : Voir le point 3.8 du paragraphe « <i>Modalità</i> » du règlement de participation au marché. | Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigé(s) (le cas échéant) : _____ _____ _____ _____ |
| III.2.3) Capacité technique | |
| Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : Voir le point 3.8 du paragraphe « <i>Modalità</i> » du règlement de participation au marché. | Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigé(s) (le cas échéant) : _____ _____ _____ |

| | |
|--|--|
| | |
| III.2.4) Marchés réservés (le cas échéant) | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |
| Le marché est réservé à des ateliers protégés | <input type="checkbox"/> |
| Le marché sera exécuté uniquement dans le cadre de programmes d'emplois protégés | <input type="checkbox"/> |

III.3) Conditions propres aux marchés de services

| | |
|--|--|
| III.3.1) La prestation est réservée à une profession particulière | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |
| Dans l'affirmative, référence des dispositions législatives, réglementaires ou administratives applicables : | |
| _____ | |
| III.3.2) Les personnes morales sont tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de la prestation | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |

SECTION IV : PROCÉDURE

IV.1) Type de procédure

| | |
|---|---|
| IV.1.1) Type de procédure | |
| Ouverte | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Restreinte | <input type="checkbox"/> |
| Restreinte accélérée | <input type="checkbox"/> Justification du choix de la procédure accélérée : _____ |
| Négociée | <input type="checkbox"/> Des candidats ont déjà été sélectionnés oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> Dans l'affirmative, indiquer les noms et adresse des opérateurs déjà sélectionnés dans la section VI.3) Renseignements complémentaires |
| Négociée accélérée | <input type="checkbox"/> Justification du choix de la procédure accélérée : _____ |
| Dialogue compétitif | <input type="checkbox"/> |
| IV.1.2) Limites concernant le nombre d'opérateurs invités à soumissionner ou à participer (procédures restreinte et négociée, dialogue compétitif) | |
| Nombre d'opérateurs envisagé | _____ |
| ou Nombre minimal envisagé | _____ et, le cas échéant, nombre maximal _____ |
| Critères objectifs de limitation du nombre de candidats : | |
| _____ | |
| _____ | |
| _____ | |
| _____ | |

IV.1.3) Réduction du nombre d'opérateurs durant la négociation ou le dialogue

(procédure négociée, dialogue compétitif)

Recours à une procédure se déroulant en phases successives afin de réduire progressivement le nombre de solutions à discuter ou des offres à négocier oui ___ non ___

IV.2) Critères d'attribution

IV.2.1) Critères d'attribution (cocher la ou les case(s) concernées)

Prix le plus bas

ou

Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction

- des critères énoncés ci-dessous (les critères d'attribution doivent être indiqués avec leur pondération ou par ordre de priorité décroissante lorsque la pondération n'est pas possible pour des raisons démontrables)
 des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier ou encore dans le document descriptif

| Critères | Pondération | Critères | Pondération |
|-------------------------------|-------------|---|-------------|
| 1. Qualité du service | 0-30 | 6. Disponibilité d'équipements et de pièces de rechange | 0-5 |
| 2. Qualité de la mise à jour | 0-20 | | |
| 3. Prix | 0-20 | | |
| 4. Valeur technique du projet | 0-15 | | |
| 5. Délais d'intervention | 0-10 | | |

IV.2.2) Une enchère électronique sera effectuée oui ___ non

Dans l'affirmative, renseignements complémentaires sur l'enchère électronique (le cas échéant)

IV.3) Renseignements d'ordre administratif

IV.3.1) Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur (le cas échéant)

Acte du directeur général n° 89 du 14 juillet 2006

IV.3.2) Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché oui ___ non ___

Dans l'affirmative,

Avis de préinformation ___ Avis sur un profil d'acheteur ___

Numéro d'avis au JO : _____ /S _____ - _____ du ____ / ____ / _____ (jj/mm/aaaa)

Autres publications antérieures (le cas échéant) ___

Numéro d'avis au JO : _____ /S _____ - _____ du ____ / ____ / _____ (jj/mm/aaaa)

Numéro d'avis au JO : _____ /S _____ - _____ du ____ / ____ / _____ (jj/mm/aaaa)

IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires (sauf pour un SAD) ou

| | |
|--|--|
| du document descriptif (dans le cas d'un dialogue compétitif) | |
| Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents Date : 01/09/2006 (jj/mm/aaaa) Heure : 16 | |
| Documents payants | oui <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> |
| Dans l'affirmative, prix (en chiffres uniquement): _____ | Monnaie : _____ |
| Conditions et mode de paiement : | |
| IV.3.4) Date limite de réception des offres ou des demandes de participation Date : 02/10/2006 (jj/mm/aaaa) Heure : 16 | |
| IV.3.5) Date d'envoi des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés (si elle est connue) (dans le cas d'une procédure restreinte ou négociée et d'un dialogue compétitif) Date : ____ / ____ / ____ (jj/mm/aaaa) | |
| IV.3.6) Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation | |
| ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV ____ _ _ _ _ _ _ _ X X _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Autre : _____ | |
| IV.3.7) Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre (procédure ouverte) Jusqu'au : ____ / ____ / ____ (jj/mm/aaaa) ou Durée en mois : ____ ou en jours : 180 (à compter de la date limite de réception des offres) | |
| IV.3.8) Modalités d'ouverture des offres Date : 03/10/2006 (jj/mm/aaaa) Heure : 10 Lieu (le cas échéant) : 44, Grande-Charrière – Saint-Christophe Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres (le cas échéant) oui <input checked="" type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> Toute personne intéressée. | |

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

| | |
|--|--|
| VI.1) Il s'agit d'un marché périodique (le cas échéant) | oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |
| Dans l'affirmative, calendrier prévisionnel de publication des prochains avis : _____ | |

| |
|---|
| VI.2) Le marché s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds communautaires oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> |
| Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s) : |
| _____ |
| _____ |
| _____ |
| VI.3) Autres informations <i>(le cas échéant)</i> |
| _____ |
| _____ |

VI.4) Procédures de recours

| | | |
|--|------------------------------|---------------|
| VI.4.1) Instance chargée des procédures de recours | | |
| Nom officiel : Tribunal administratif régional de la Vallée d'Aoste | | |
| Adresse postale : Place de l'Académie-Saint-Anselme | | |
| Localité/Ville : Aoste | Code postal : 11100 | Pays : Italie |
| Courrier électronique (e-mail) : | Téléphone : +39 01 65 32 093 | |
| Adresse internet (URL) : | Fax : + 39 01 65 32 093 | |
| Organe chargé des procédures de médiation <i>(le cas échéant)</i> | | |
| Nom officiel : | | |
| Adresse postale : | | |
| Localité/Ville : | Code postal : | Pays : |
| Courrier électronique (e-mail) : | Téléphone : | |
| Adresse internet (URL) : | Fax : | |
| VI.4.2) Introduction des recours <i>(veuillez remplir la rubrique VI.4.2 OU, au besoin, la rubrique VI.4.3)</i> | | |
| Précisions concernant le(s) délai(s) d'introduction des recours : | | |
| 60 jours à compter de la date de publication. | | |
| VI.4.3) Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours | | |
| Nom officiel : | | |
| Adresse postale : | | |
| Localité/Ville : | Code postal : | Pays : |
| Courrier électronique (e-mail) : | Téléphone : | |
| Adresse internet (URL) : | Fax : | |
| VI.5) Date d'envoi du présent avis : 17/07/2006 <i>(jj/mm/aaaa)</i> | | |